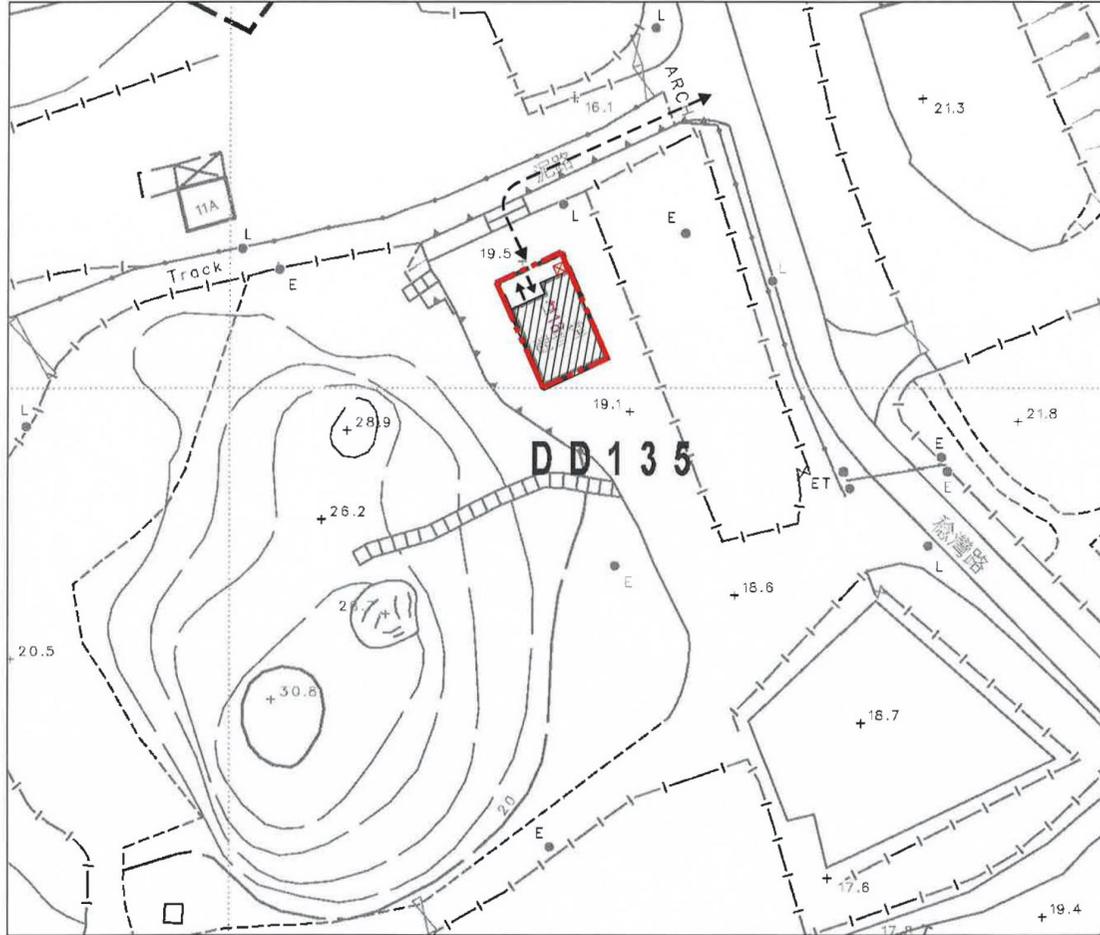


Proposed Layout Plan
Application for Licence in Respect of Pre-cut-off Columbarium



- LEGEND:**
- SITE BOUNDARY
 - CERTIFIABLE BUILDING (IN COMPLIANCE WITH SECTION 3(1)(b) OF SCHEDULE 2 TO THE PRIVATE COLUMBARIA ORDINANCE)
 - PROPOSED PORTABLE TOILET FOR PUBLIC
 - BUILDING ENTRANCE/EXIT
 - PEDESTRIAN ROUTE

游 易 楷

14/10/2025 TANG FU SING

Date (dd/mm/yyyy) Name and Signature of Applicant (if the applicant is a natural person) / Authorized Person/Authorized Partner

Proposed Layout Plan (Plan No. 002)

Scale 1:500

14/10/2025 LEE SIU MAN, ERVIN

Date (dd/mm/yyyy) Signature and Name of Authorized Person/Registered Structural Engineer (Authorized Person / Registered Structural Engineer means a person registered under section 3 of the Building Ordinance (Cap. 123))

(Extracted of PCL Application's Annex 13 Drawing - Proposed Layout Plan Submitted to the PCLB)

Scale 1:750

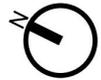
FOTTON ELA ARCHITECTS LTD.
李兆民建築師有限公司

Plan D: Master Layout Plan

(Prepared on 17.12.2025)

(摘錄自申請人於 30.12.2025 呈交的申請書)
(Extract from Applicant's Submission of 30.12.2025)

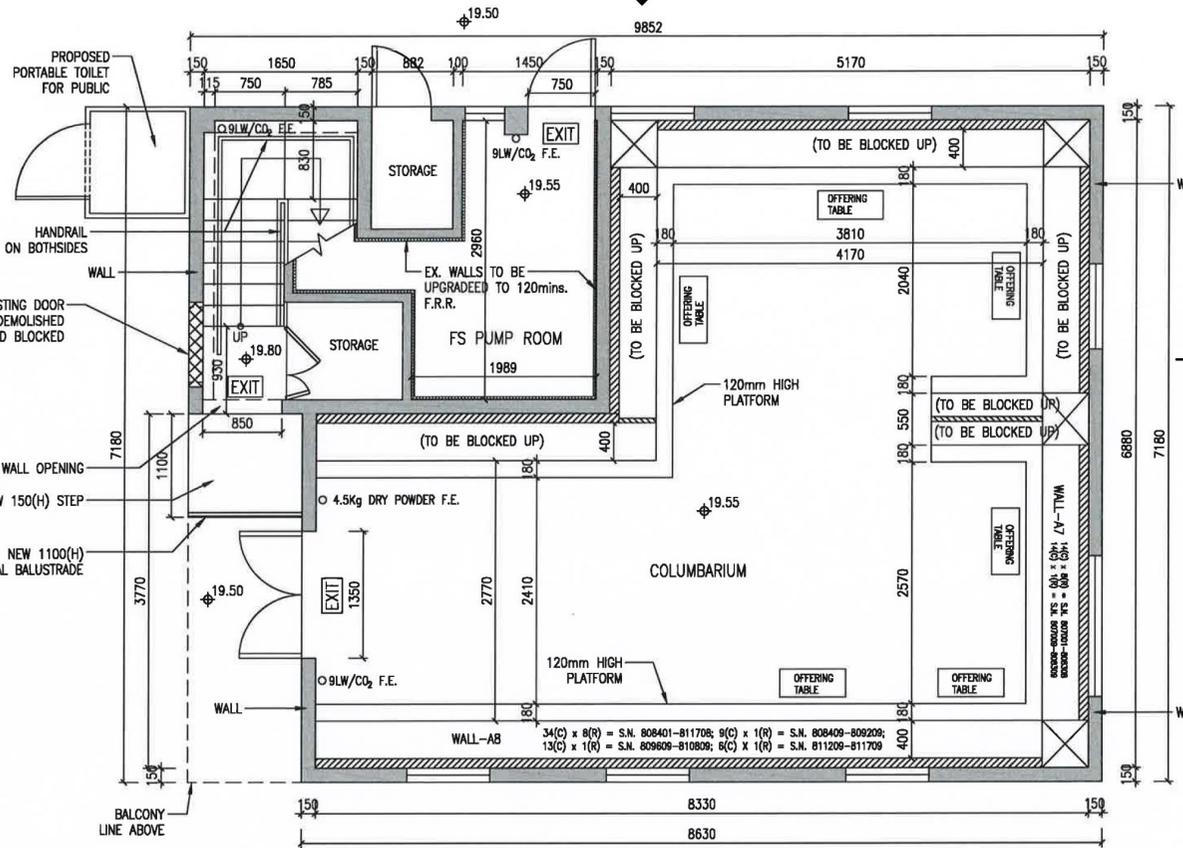
參考編號 REFERENCE No. Y/YL-PN/12	繪圖 DRAWING Z-1
-------------------------------------	-------------------



The angle of Elevation
(See Plan I)



The angle of Elevation
(See Plan H)



Cut Section
(See Plan J)

LEGEND:
 (C) - COLUMN
 (R) - ROW
 S.N. - SERIAL NUMBER

鄧富勝

17/12/2025 TANG FU SING
 Date (dd/mm/yyyy) Name and Signature of Applicant (if the applicant is a natural person) / Authorized Person/Authorized Partner

Proposed Floor Plan of G/F (Plan No. 003)
 Scale 1:50

17/12/2025 LEE SIU MAN, ERVIN
 Date (dd/mm/yyyy) Signature and Name of Authorized Person/Registered Structural Engineer* (Authorized Person / Registered Structural Engineer means a person registered under section 3 of the Building Ordinance (Cap.123))

(Extracted of PCL Application's Annex 13 Drawing - Proposed Layout Plan Submitted to the PCLB)

Scale 1:75

FOTTON ELA ARCHITECTS LTD.
 李兆民建築師有限公司

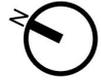
Plan E: Floor Plan (G/F)

(Prepared on 17.12.2025)

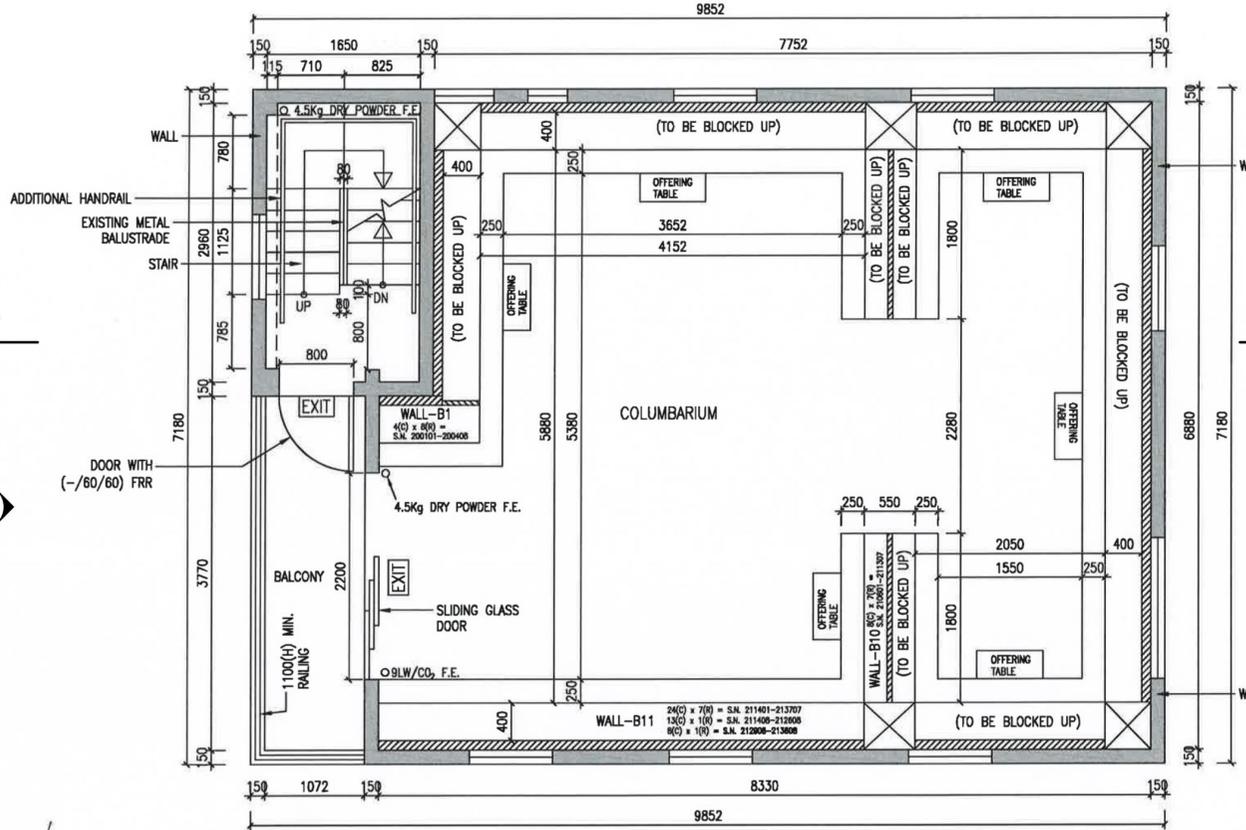
(摘錄自申請人於 30.12.2025 呈交的申請書)
 (Extract from Applicant's
 Submission of 30.12.2025)

參考編號 REFERENCE No. Y/YL-PN/12	繪圖 DRAWING Z-2
-------------------------------------	-------------------

The angle of Elevation
(See Plan I)



The angle of Elevation
(See Plan H)



Cut Section
(See Plan J)

LEGEND:

- (C) - COLUMN
- (R) - ROW
- S.N. - SERIAL NUMBER

Tang Fu Sing

17/12/2025 TANG FU SING

Date (dd/mm/yyyy) Name and Signature of Applicant (if the applicant is a natural person) / Authorized Person/Authorized Partner

Proposed Floor Plan of 1/F (Plan No. 004)

Scale 4:50

Lee Siu Man, Ervin

17/12/2025 LEE SIU MAN, ERVIN

Date (dd/mm/yyyy) Signature and Name of Authorized Person/Registered Structural Engineer (Authorized Person / Registered Structural Engineer means a person registered under section 3 of the Building Ordinance (Cap.123))

(Extracted of PCL Application's Annex 13 Drawing - Proposed Layout Plan Submitted to the PCLB)

Scale 1:75

FOTTON ELA ARCHITECTS LTD.
李兆民建築師有限公司

Plan F: Floor Plan (1/F)

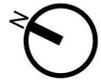
(Prepared on 17.12.2025)

(摘錄自申請人於 30.12.2025 呈交的申請書)
(Extract from Applicant's
Submission of 30.12.2025)

參考編號
REFERENCE No.
Y/YL-PN/12

繪圖 DRAWING
Z-3

The angle of Elevation
(See Plan I)



The angle of Elevation
(See Plan H)



鄧宇勝

17/12/2025 TANG FU SING

Date (dd/mm/yyyy) Name and Signature of Applicant (if the applicant is a natural person) / Authorized Person/Authorized Partner

Proposed Floor Plan of 2/F (Plan No. 005)

Scale 1:50

17/12/2025 LEE SIU MAN, ERVIN

Date (dd/mm/yyyy) Signature and Name of Authorized Person/Registered Structural Engineer* (Authorized Person / Registered Structural Engineer means a person registered under section 3 of the Building Ordinance (Cap.123))

Scale 1:75

(Extracted of PCL Application's Annex 13 Drawing - Proposed Layout Plan Submitted to the PCLB)

FOTTON ELA ARCHITECTS LTD.
李兆民建築師有限公司

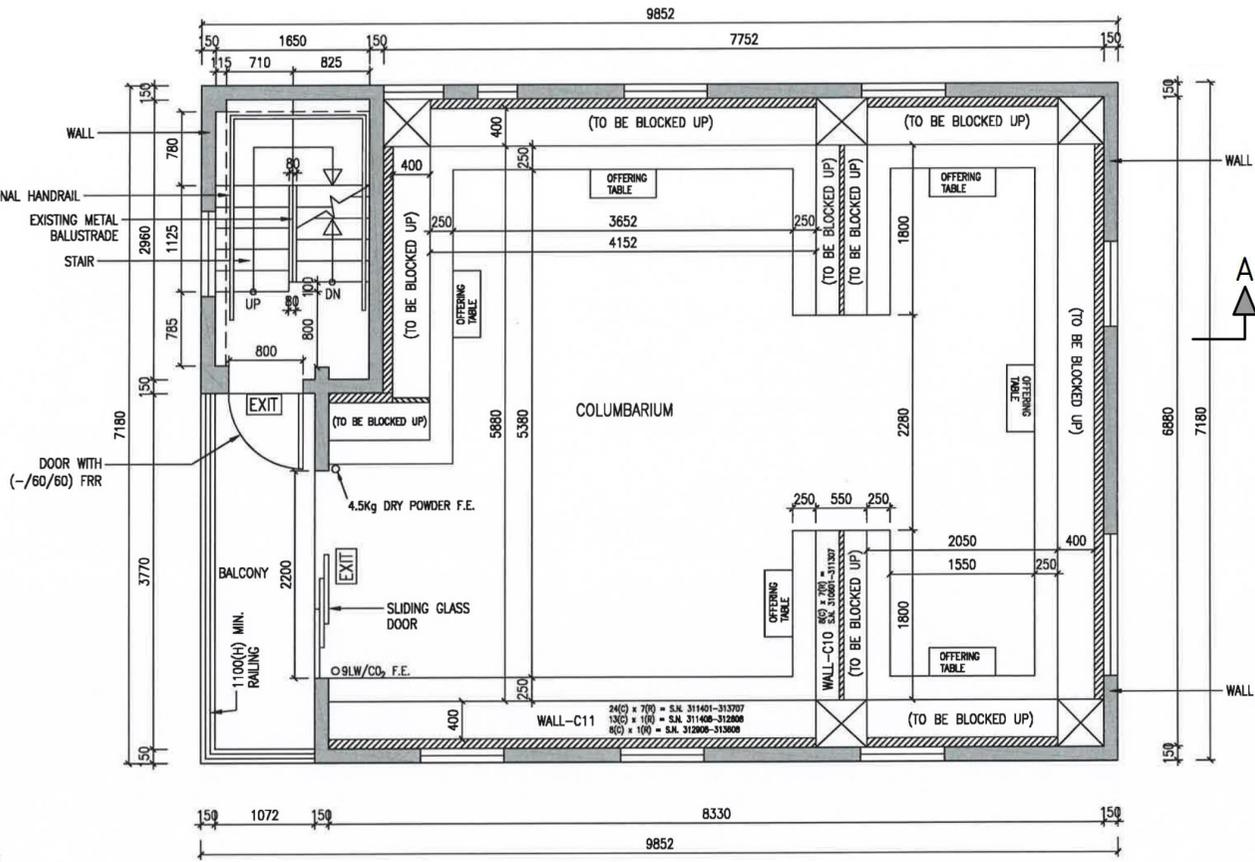
Plan G: Floor Plan (2/F)

(Prepared on 17.12.2025)

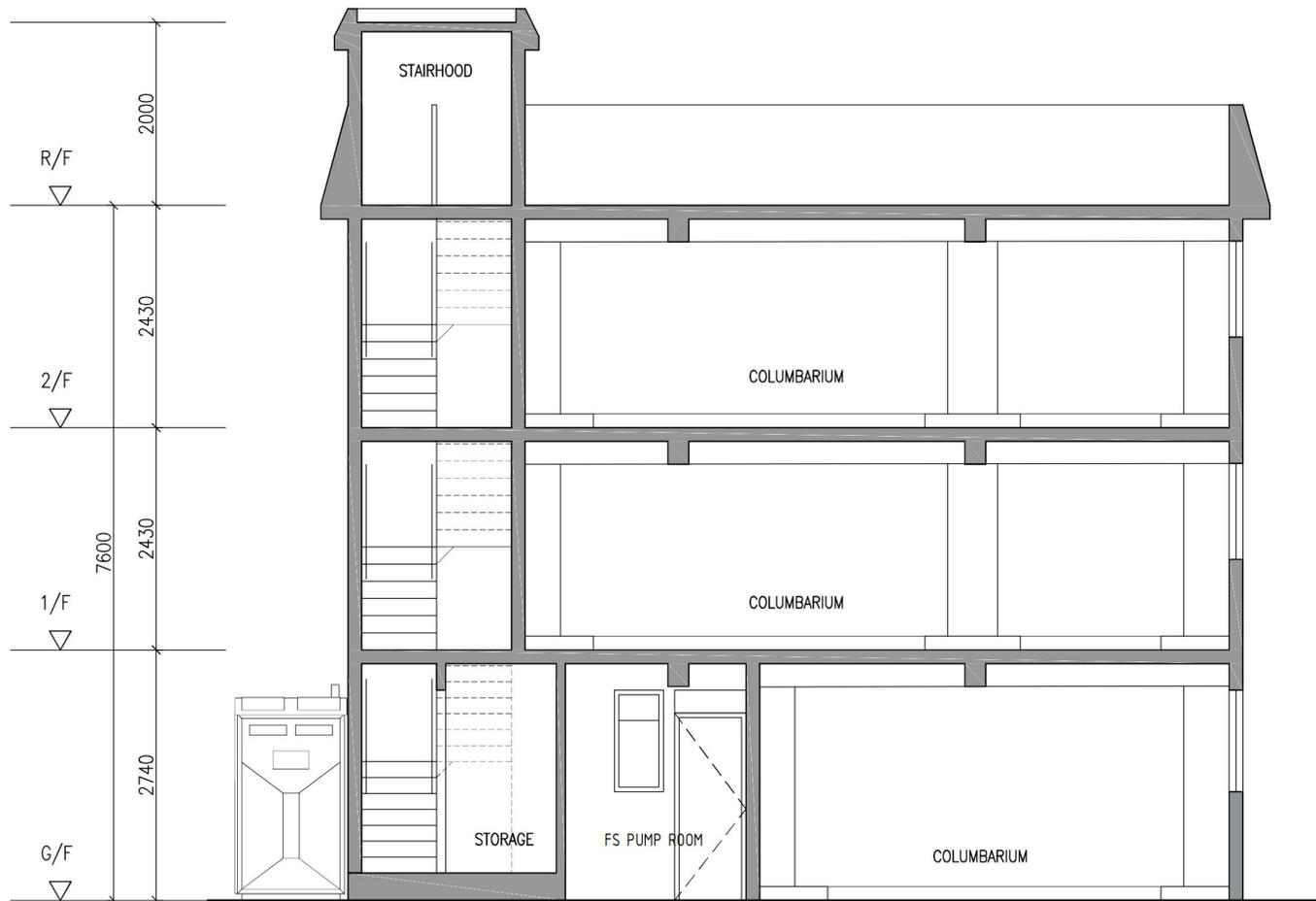
(摘錄自申請人於 30.12.2025 呈交的申請書)
(Extract from Applicant's Submission of 30.12.2025)

參考編號
REFERENCE No.
Y/YL-PN/12

繪圖 DRAWING
Z-4



LEGEND:
(C) - COLUMN
(R) - ROW
S.N. - SERIAL NUMBER



Plan J: Section Plan (1)

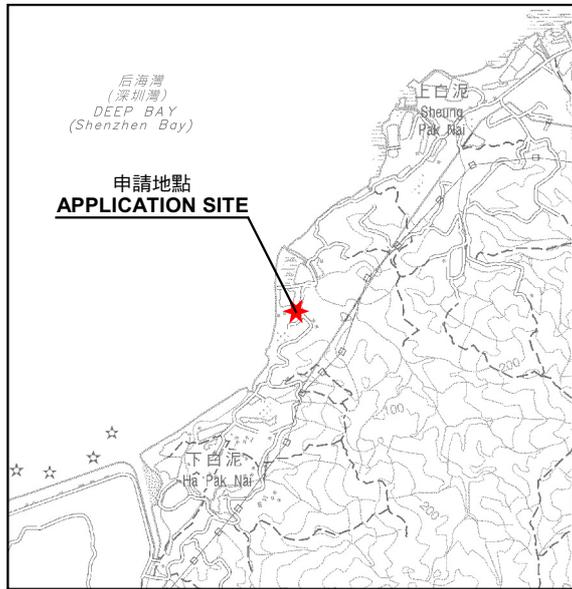
(Prepared on 5.1.2026)

(摘錄自申請人於 5.1.2026 呈交的補充資料)
 (Extract from Applicant's Supplementary
 Information Submitted on 5.1.2026)

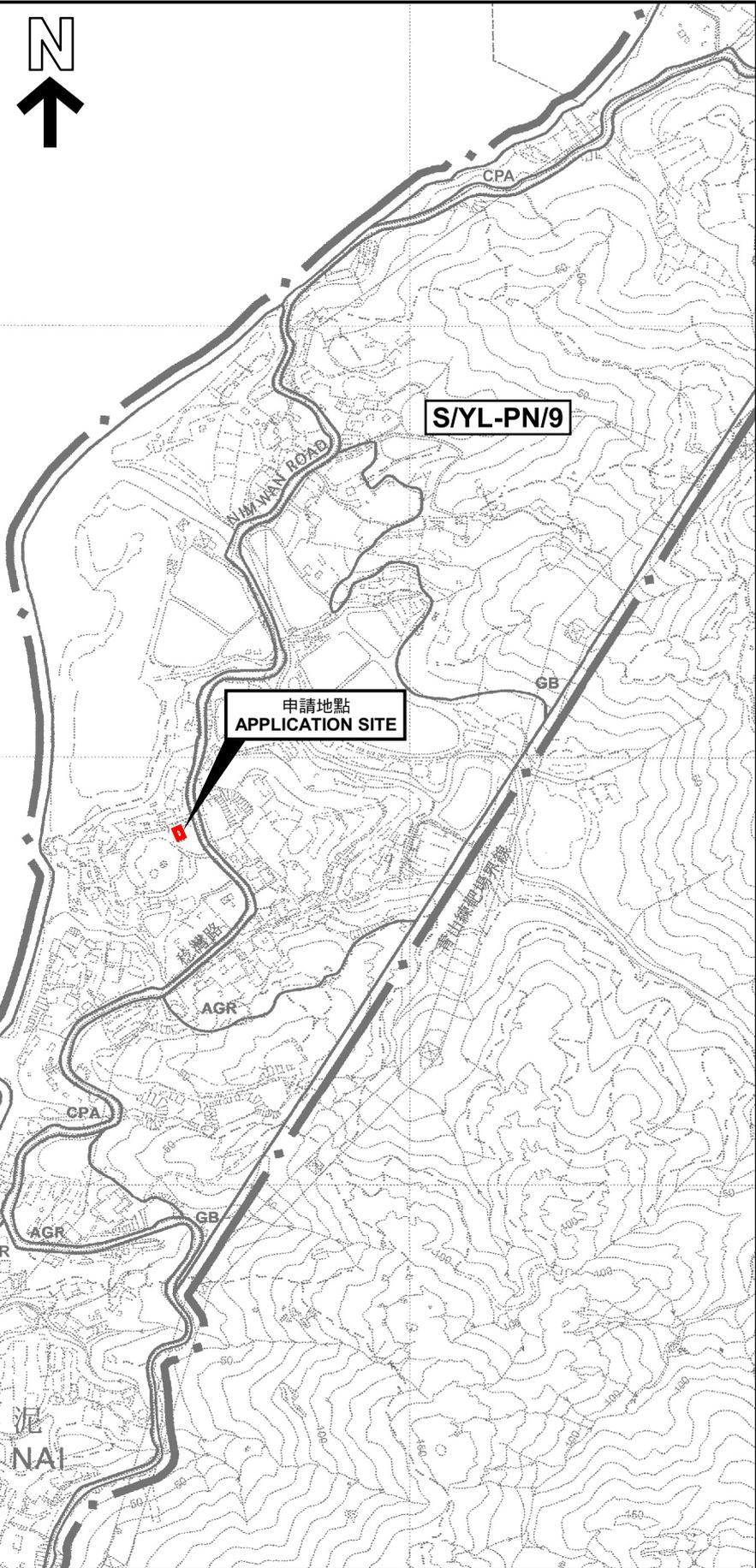
參考編號
 REFERENCE No.
 Y/YL-PN/12

繪圖 DRAWING
 Z-5





要覽圖 KEY PLAN
SCALE 1 : 50 000 比例尺



申請地點界線只作識別用
APPLICATION SITE BOUNDARY
FOR IDENTIFICATION PURPOSE ONLY

位置圖 LOCATION PLAN

把申請地點由「海岸保護區」地帶改劃為「政府、機構或社區」地帶及修訂適用於申請地點土地用途地帶的《註釋》
元朗下白泥丈量約份第135約地段第118號

TO REZONE THE APPLICATION SITE FROM "COASTAL PROTECTION AREA" TO "GOVERNMENT, INSTITUTION OR COMMUNITY" AND AMEND THE NOTES OF THE ZONE APPLICABLE TO THE SITE
LOT 118 IN D.D.135, HA PAK NAI, YUEN LONG

SCALE 1 : 7 500 比例尺

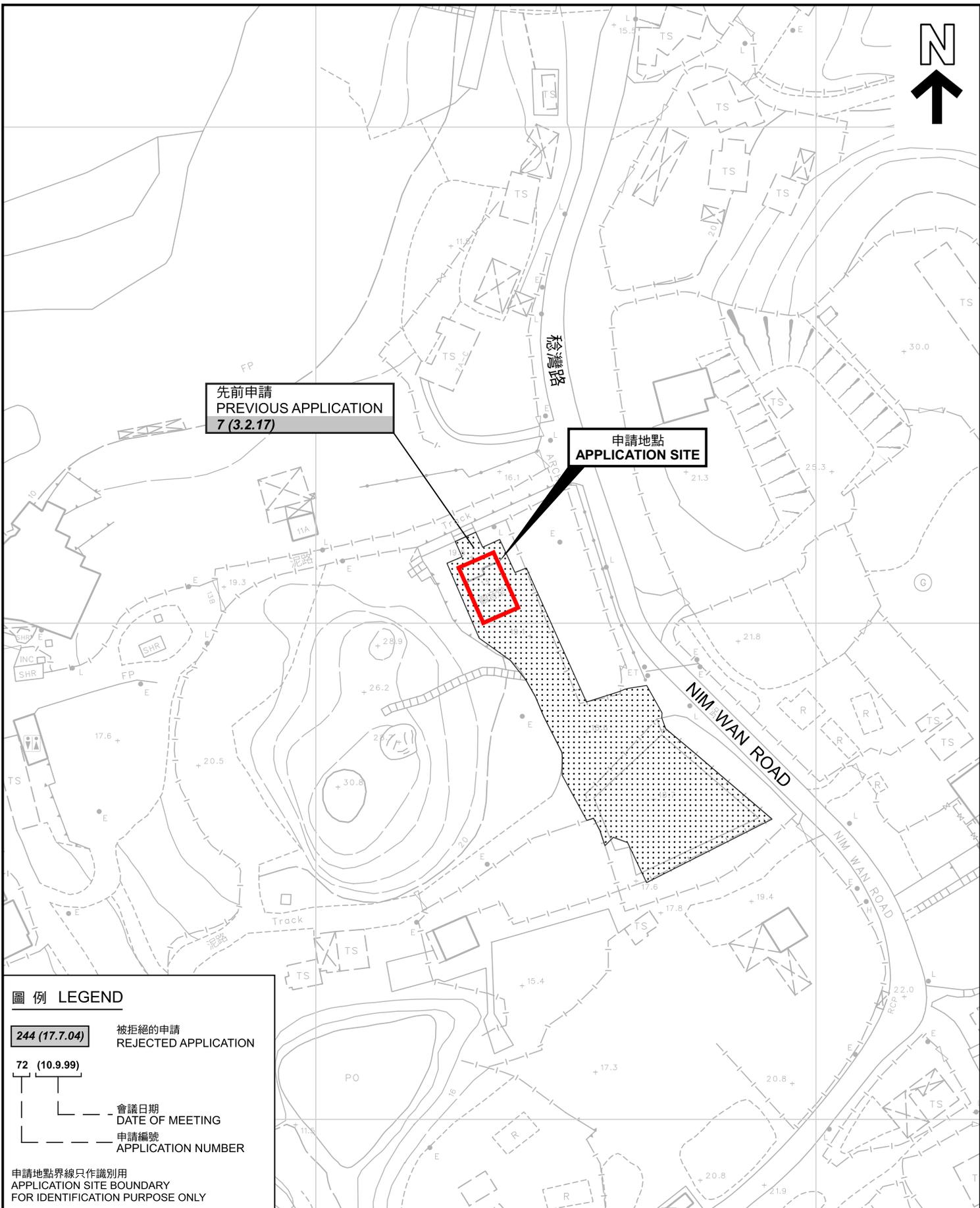


規劃署
Planning Department

參考編號
REFERENCE No.
Y/YL-PN/12

圖 PLAN
Z-1a

本摘要圖於2026年1月16日擬備，
所根據的資料為於2006年10月17日
核准的分區計劃大綱圖編號 S/YL-PN/9
EXTRACT PLAN PREPARED ON 16.1.2026
BASED ON OUTLINE ZONING PLAN No.
S/YL-PN/9 APPROVED ON 17.10.2006



先前申請
PREVIOUS APPLICATION
7 (3.2.17)

申請地點
APPLICATION SITE

圖例 LEGEND

244 (17.7.04)

被拒絕的申請
REJECTED APPLICATION

72 (10.9.99)

會議日期
DATE OF MEETING

申請編號
APPLICATION NUMBER

申請地點界線只作識別用
APPLICATION SITE BOUNDARY
FOR IDENTIFICATION PURPOSE ONLY

先前申請圖 PREVIOUS APPLICATION PLAN

把申請地點由「海岸保護區」地帶改劃為
「政府、機構或社區」地帶及修訂適用於申請地點土地用途地帶的《註釋》
元朗下白泥丈量約份第135約地段第118號
TO REZONE THE APPLICATION SITE FROM "COASTAL PROTECTION AREA"
TO "GOVERNMENT, INSTITUTION OR COMMUNITY" AND
AMEND THE NOTES OF THE ZONE APPLICABLE TO THE SITE
LOT 118 IN D.D.135, HA PAK NAI, YUEN LONG



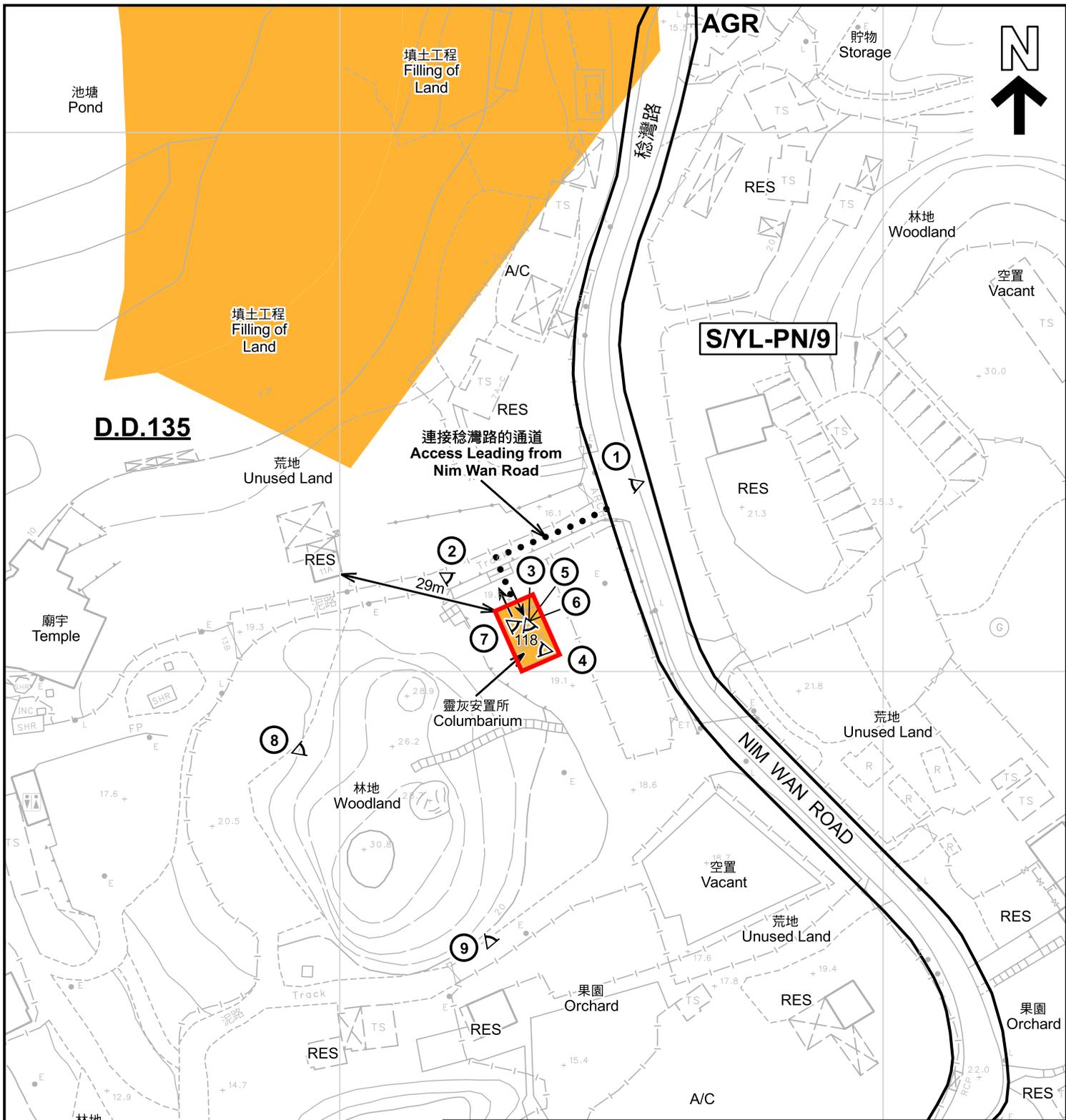
規劃署
Planning Department

參考編號
REFERENCE No.
Y/YL-PN/12

圖 PLAN
Z-1b

SCALE 1:1 000 比例尺
米 METRES 20 0 20 40 米 METRES

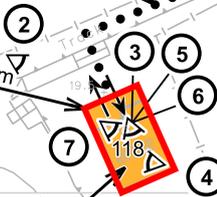
本摘要圖於2026年1月20日擬備，所根據的資料為測量圖編號 5-NE-14A、B、C及D
EXTRACT PLAN PREPARED ON 20.1.2026
BASED ON SURVEY SHEETS No. 5-NE-14A,B,C&D



D.D.135

S/YL-PN/9

連接稔灣路的通道
Access Leading from
Nim Wan Road



靈灰安置所
Columbarium

NIM WAN ROAD

圖例 LEGEND

- 申請地點 (界線只作識別用)
APPLICATION SITE (BOUNDARY FOR IDENTIFICATION PURPOSE ONLY)
- AGR** 農業
AGRICULTURE
- CPA** 海岸保護區
COASTAL PROTECTION AREA
- 私人地段
PRIVATE LOT

- RES** 住用構築物
RESIDENTIAL STRUCTURES
- A/F** 休耕農地
FALLOW AGRICULTURAL LAND
- A/C** 常耕農地
CULTIVATED AGRICULTURAL LAND
- 實地照片的觀景點
VIEWING POINT OF SITE PHOTO
- 入口/出口
INGRESS / EGRESS

註釋 Note :

2026年1月15日勘測的土地用途
Land uses shown on this plan are in accordance with the land use survey conducted by the Planning Department on 15.1.2026

平面圖 SITE PLAN

把申請地點由「海岸保護區」地帶改劃為「政府、機構或社區」地帶及修訂適用於申請地點土地用途地帶的《註釋》
元朗下白泥丈量約份第135約地段第118號
TO REZONE THE APPLICATION SITE FROM "COASTAL PROTECTION AREA" TO "GOVERNMENT, INSTITUTION OR COMMUNITY" AND AMEND THE NOTES OF THE ZONE APPLICABLE TO THE SITE LOT 118 IN D.D.135, HA PAK NAI, YUEN LONG

SCALE 1 : 1 000 比例尺



規劃署
Planning Department

參考編號
REFERENCE No.
Y/YL-PN/12

圖 PLAN
Z-2

本摘要圖於2026年2月11日擬備，所根據的資料為測量圖編號5-NE-14A, B, C及D
EXTRACT PLAN PREPARED ON 11.2.2026 BASED ON SURVEY SHEETS No. 5-NE-14A,B,C&D



后海灣
(深圳灣)
DEEP BAY
(SHENZHEN BAY)

連接稔灣路的通道
Access Leading from
Nim Wan Road

稔灣路

NIM WAN ROAD

圖例 LEGEND

 申請地點(界線只作識別用)
APPLICATION SITE
(BOUNDARY FOR IDENTIFICATION
PURPOSE ONLY)

本摘要圖於2026年1月20日擬備，所根據的資料為地政總署於2024年10月10日拍得的航攝照片編號 E230345C
EXTRACT PLAN PREPARED ON 20.1.2026
BASED ON AERIAL PHOTO No.
E230345C TAKEN ON 10.10.2024
BY LANDS DEPARTMENT

2024年10月10日拍攝的航攝照片
AERIAL PHOTO TAKEN ON 10.10.2024

把申請地點由「海岸保護區」地帶改劃為「政府、機構或社區」地帶及修訂適用於申請地點土地用途地帶的《註釋》
元朗下白泥丈量約份第135約地段第118號
TO REZONE THE APPLICATION SITE FROM "COASTAL PROTECTION AREA" TO "GOVERNMENT, INSTITUTION OR COMMUNITY" AND AMEND THE NOTES OF THE ZONE APPLICABLE TO THE SITE
LOT 118 IN D.D.135, HA PAK NAI, YUEN LONG



規劃署
Planning Department

參考編號
REFERENCE No.
Y/YL-PN/12

圖 PLAN
Z-3a



后海灣
(深圳灣)
DEEP BAY
(SHENZHEN BAY)

連接稔灣路的通道
Access Leading from
Nim Wan Road

稔灣路

NIM WAN ROAD

圖例 LEGEND



申請地點(界線只作識別用)
APPLICATION SITE
(BOUNDARY FOR IDENTIFICATION
PURPOSE ONLY)

本摘要圖於2026年2月12日擬備，所根據的資料為地政總署於2003年7月3日拍得的航攝照片編號 CW48890
EXTRACT PLAN PREPARED ON 12.2.2026
BASED ON AERIAL PHOTO No.
CW48890 TAKEN ON 3.7.2003
BY LANDS DEPARTMENT

2003年7月3日拍攝的航攝照片
AERIAL PHOTO TAKEN ON 3.7.2003

把申請地點由「海岸保護區」地帶改劃為「政府、機構或社區」地帶及修訂適用於申請地點土地用途地帶的《註釋》
元朗下白泥丈量約份第135約地段第118號
TO REZONE THE APPLICATION SITE FROM "COASTAL PROTECTION AREA" TO "GOVERNMENT, INSTITUTION OR COMMUNITY" AND AMEND THE NOTES OF THE ZONE APPLICABLE TO THE SITE
LOT 118 IN D.D.135, HA PAK NAI, YUEN LONG



規劃署
Planning Department

參考編號
REFERENCE No.
Y/YL-PN/12

圖 PLAN
Z-3b



申請地點界線只作識別用 APPLICATION SITE BOUNDARY FOR IDENTIFICATION PURPOSE ONLY

實地照片 SITE PHOTOS

把申請地點由「海岸保護區」地帶改劃為
「政府、機構或社區」地帶及修訂適用於申請地點土地用途地帶的《註釋》
元朗下白泥丈量約份第135約地段第118號

TO REZONE THE APPLICATION SITE FROM "COASTAL PROTECTION AREA"
TO "GOVERNMENT, INSTITUTION OR COMMUNITY" AND
AMEND THE NOTES OF THE ZONE APPLICABLE TO THE SITE
LOT 118 IN D.D.135, HA PAK NAI, YUEN LONG



規劃署
Planning Department

參考編號
REFERENCE No.
Y/YL-PN/12

圖 PLAN
Z-4a

本圖於2026年1月20日擬備，所根據的資料為攝於2026年1月15日的實地照片
PLAN PREPARED ON 20.1.2026
BASED ON SITE PHOTOS
TAKEN ON 15.1.2026



4

申請地點 (地下)
APPLICATION SITE (G/F)



5

申請地點 (一樓)
APPLICATION SITE (1/F)



6

申請地點 (二樓)
APPLICATION SITE (2/F)

實地照片 SITE PHOTOS

把申請地點由「海岸保護區」地帶改劃為
「政府、機構或社區」地帶及修訂適用於申請地點土地用途地帶的《註釋》
元朗下白泥丈量約份第135約地段第118號

TO REZONE THE APPLICATION SITE FROM "COASTAL PROTECTION AREA"
TO "GOVERNMENT, INSTITUTION OR COMMUNITY" AND
AMEND THE NOTES OF THE ZONE APPLICABLE TO THE SITE
LOT 118 IN D.D.135, HA PAK NAI, YUEN LONG



規劃署
Planning Department

參考編號
REFERENCE No.
Y/YL-PN/12

圖 PLAN
Z-4b

本圖於2026年1月20日擬備，所根據的資料為攝於2026年1月15日的實地照片
PLAN PREPARED ON 20.1.2026
BASED ON SITE PHOTOS
TAKEN ON 15.1.2026



申請地點界線只作識別用 APPLICATION SITE BOUNDARY FOR IDENTIFICATION PURPOSE ONLY

實地照片 SITE PHOTOS

把申請地點由「海岸保護區」地帶改劃為「政府、機構或社區」地帶及修訂適用於申請地點土地用途地帶的《註釋》
元朗下白泥丈量約份第135約地段第118號

TO REZONE THE APPLICATION SITE FROM "COASTAL PROTECTION AREA" TO "GOVERNMENT, INSTITUTION OR COMMUNITY" AND AMEND THE NOTES OF THE ZONE APPLICABLE TO THE SITE LOT 118 IN D.D.135, HA PAK NAI, YUEN LONG



規劃署
Planning Department

參考編號
REFERENCE No.
Y/YL-PN/12

圖 PLAN
Z-4c

本圖於2026年1月20日擬備，所根據的資料為攝於2026年1月15日的實地照片
PLAN PREPARED ON 20.1.2026
BASED ON SITE PHOTOS
TAKEN ON 15.1.2026

9



申請地點界線只作識別用 APPLICATION SITE BOUNDARY FOR IDENTIFICATION PURPOSE ONLY

實地照片 SITE PHOTOS

把申請地點由「海岸保護區」地帶改劃為
 「政府、機構或社區」地帶及修訂適用於申請地點土地用途地帶的《註釋》
 元朗下白泥丈量約份第135約地段第118號

TO REZONE THE APPLICATION SITE FROM "COASTAL PROTECTION AREA"
 TO "GOVERNMENT, INSTITUTION OR COMMUNITY" AND
 AMEND THE NOTES OF THE ZONE APPLICABLE TO THE SITE
 LOT 118 IN D.D.135, HA PAK NAI, YUEN LONG



規劃署
 Planning Department

參考編號
 REFERENCE No.
 Y/YL-PN/12

圖 PLAN
 Z-4d

本圖於2026年1月28日擬備，所根據的
 資料為攝於2026年1月15日的實地照片
 PLAN PREPARED ON 28.1.2026
 BASED ON SITE PHOTOS
 TAKEN ON 15.1.2026